



Experiencias pedagógicas

Entre voces

Experiencias de formación en comunidad de docentes lectores.

Entre voces es un libro que nace como respuesta a la necesidad de compartir y dar a conocer lo vivido en las aulas de un taller de extensión universitaria con docentes que aceptaron el desafío de situarse como mediadores entre los libros y los estudiantes. Como lo anticipa su título, nos encontramos ante un trabajo particular en el que se entrelazan distintas voces para contar, reflexionar y analizar una experiencia de formación de docentes en servicio.

Es muy interesante y significativo desandar el camino por el que llegamos a la realización de una producción colectiva que recupera y permite hacer públicas distintas prácticas docentes, sus fundamentos y sus reflexiones.

La formación de docentes en comunidad

Desde el año 2004, y en el marco del proyecto de extensión universitaria “Capacitación en Alfabetización Inicial” del Departamento de Educación de la Universidad Nacional de Luján (UNLu), se desarrollan diferentes experiencias de formación de docentes. María Laura Galaburri, directora del proyecto, sostiene que el propósito de esta propuesta de formación es “apoyar a los equipos docentes de educación inicial y básica en la construcción o sostenimiento de un proyecto institucional que se plantea incorporar a los niños a la cultura escrita”.

Con el fin de lograr la concreción de estas ideas, desde sus comienzos fueron convocados miembros de diferentes instituciones educativas para generar las condiciones institucionales y didácticas que hiciesen posible, parafraseando a Lerner (2001), leer y escribir en la escuela.

En este proyecto de extensión, y durante años, el trabajo estuvo centrado en la formación sobre la enseñanza de las prácticas de lectura y escritura, ya sea de textos literarios, de textos de estudio o de aquellos que permiten a los niños aprender a participar en la vida ciudadana.

Con la mirada enriquecida por lo hecho hasta entonces, en el 2012 se retomó el trabajo sistemático de formación de los maestros en educación literaria, pero ahora enmarcado bajo una particular perspectiva teórica (Colomer, 1991).

En este contexto, se diseñó el taller “Literatura y comunidad de lectores”. Así explica Galaburri, como coordinadora del taller, las decisiones didácticas de la propuesta:

En 2013 nos propusimos leer libros que, inicialmente, eran difíciles para los maestros como lectores por el modo en que está construido el relato y la complejidad de los temas que abordan. Sabíamos que esos eran los mejores libros para leer en comunidad porque la conversación literaria devenía necesaria para los docentes lectores. El libro *Voces en el parque*, de Anthony Browne, estaba en la lista. Éramos conscientes de que, además, se trataba de un libro álbum, es decir, libros que requieren del lector un modo de leer al que no todos los maestros estaban acostumbrados porque las interpretaciones se construyen articulando el lenguaje textual con el lenguaje plástico.

“La lectura de un libro álbum requiere *leer y ver*, es decir, adoptar dos posiciones complementarias para la construcción de sentido. Es preciso generar condiciones dísticas que contemplen ese modo de leer”.

María Laura Galaburri,
coordinadora.

En este breve relato, encontramos una de las hebras del entramado de las voces que dieron origen y que sostienen el proyecto que relatamos.

Otra fibra que conforma parte de los primeros hilos del tejido que hemos logrado construir se puede hallar en el relato de Enrique Lepe García, profesor mexicano. Allí cuenta acerca de un viaje compartido con María Laura, uno entre tantos y que no auguraba algo en particular, a la ciudad de Querétaro, México, en 2012 y durante el cual finalmente debaten, analizan y proyectan el trabajo conjunto.

Es así como la trama de la experiencia comienza a entretajerse. Entre marzo y julio de 2013, el taller “Literatura y Comunidad de Lectores” se puso en juego en tres lugares diferentes: en la ciudad de Luján, a través del proyecto extensión de la UNLu; en la ciudad de Rafaela, a cargo de representantes de la Red de Alfabetización de la Región III de la provincia de Santa Fe¹; y en la ciudad de Tequisquiapan, del estado de Querétaro, a través del Centro Educativo Narciso Bassols². Cómo se desarrolló el taller, las decisiones didácticas en relación a la formación de los docentes en una comunidad de docentes/lectores de libros álbum y como mediadores y la modalidad de los encuentros se explica en el libro *Entre voces*.

¹ La Red de Alfabetización de la Región III de la provincia de Santa Fe viene desarrollando, desde el año 2008, acciones de capacitación de manera autogestiva. A partir de 1996, el Departamento de Educación de la UNLu sostuvo la formación continua de docentes en la enseñanza de la lectura y escritura en la ciudad cabecera de esa región: Rafaela. Ese conocimiento compartido que los sucesivos grupos de docentes han construido en el contexto de los cursos dados, en el contexto de sus propias instituciones y experiencias de vida, les ha permitido generar su propia *Red de Alfabetización*. Andrés Tonón se desempeñó como responsable de la capacitación.

² El Centro Educativo Narciso Bassols, dirigido por Cecilia Madero, organiza talleres de planificación de proyectos didácticos para la enseñanza del lenguaje al que acuden docentes de varias zonas del estado mexicano de Querétaro y, en ocasiones, de otras partes del país. Este taller está a cargo de Enrique Lepe.

Destacamos la hipótesis de trabajo que orientó la organización de este taller, la cual sostiene que integrar una comunidad de lectores en el contexto de una capacitación contribuye a la formación del maestro como lector de literatura y habilita la reflexión sobre su intervención como mediador.

En el libro se recupera la experiencia singular de formación de docentes/lectores. En el taller, tres comunidades de docentes/lectores se conformaron para leer con los demás un recorrido de lectura que incluyó *Voces en el parque*.

A fines de 2013, se realizó la evaluación del taller en una jornada de intercambio desarrollada en la Universidad Nacional de Luján con los maestros de las tres instituciones formativas. El encuentro posibilitó proyectar la escritura alrededor de las prácticas docentes que hoy conforman *Entre Voces*. Enrique Lepe García cuenta de la siguiente forma los significados de los diferentes encuentros entre colegas:

En noviembre de ese año, se realizó un viaje de docentes mexicanos a la Argentina con la idea de estrechar la mano y escuchar los timbres de las voces que solo habíamos leído. Para aprovechar esta visita se planificó, además, un intercambio de libros mexicanos y de libros argentinos. Los portadores de México leerían a los niños de allá y nos traeríamos para los niños de acá los que nos dieran en el país del sur.

Dos años después, en enero de 2015, se realizó un viaje de correspondencia en el que las maestras argentinas visitaron México con actividades de intercambio: lecturas ante los niños de varias escuelas de Querétaro y talleres sobre literatura y artes plásticas con docentes mexicanos (participantes y no participantes en el proyecto).

Pero los intercambios entre las comunidades de docentes lectores no concluyeron aquí.

Las Voces, de las prácticas de mediación a la escritura

Un párrafo aparte merece el proceso de elaboración del libro, obra que deja registro y, por ello, se constituye tanto en un acto creador de memoria para otros docentes como en una parte sustancial de todo el trabajo. Su realización requirió tiempos de escritura, de reescritura, de revisiones colaborativas entre sus autores hasta idearlo organizado en tres partes. En la primera, se recupera la voz de los profesores/mediadores que describen y analizan la propuesta didáctica del taller; en la segunda, la de los docentes/lectores, donde se relatan experiencias de mediación en las aulas de las instituciones educativas, dando cuenta del trabajo colaborativo en las prácticas docentes; y, en la tercera, **el escrito** se transforma en un entramado de voces.

Como dijimos anteriormente, la escritura fue colaborativa desde sus inicios. La mayoría de los docentes escribió junto al compañero con el que desarrolló la práctica -director, supervisor, profesora de plástica, entre otros- buscando volver sobre la experiencia, pero poniendo por escrito las reflexiones y análisis realizados. Esta situación, donde los docentes se reconocen como narradores de su propia práctica, la entendemos necesaria y celebramos la oportunidad que les brindó el proyecto. Muchos fuimos lectores de los borradores de otros compañeros.

De hecho, entre las actividades realizadas durante la visita a México, una jornada se dedicó exclusivamente al intercambio y a la discusión de artículos de docentes argentinos y mexicanos.

El proceso de reescritura posterior se sostuvo, de manera autónoma en cada país entre 2015 y 2016. Finalmente, en ese último año, el libro se presentó ante la convocatoria de publicaciones de la Editorial de la Universidad Nacional de Luján. Su armado, a partir de los artículos escritos desde una particular dialéctica de lo singular y lo colectivo, requirió volver sobre las voces diversas pero siempre como una unidad: de allí, *Entre voces*.

Veinte autores –maestros, profesores de plástica, directores, supervisores, profesores universitarios– componen esta obra trazada con palabras, experiencias, prácticas docentes colaborativas y reflexiones que se entran para formar un tejido que logra lo que sus partes por separado no podrían.

Como integrante de esta comunidad de docentes-lectores y de este recorrido compartido, entiendo este trabajo como una posibilidad de seguir dialogando con otros docentes, intercambiando experiencias, entrelazando nuevos hilos que abonen y sostengan espacios de lectura y de escritura literaria en comunidad dentro de la escuela.

“Y nos enredamos en nuestras voces describiendo nuestra experiencia como lectores, nuestras ideas didácticas como maestros y nuestros planes de compartirlo con los docentes, como acompañantes de docentes”. Enrique Lepe García, profesor mediador mexicano.

Referencias

Galaburri, M.L. (Coord.) (2018). *Entre voces: experiencias de formación en comunidad de docentes lectores*. Luján: EdUnLu.

Lerner, D. (2001). *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México DF: Fondo de Cultura Económica.

Colomer, T. (1991). De la enseñanza de la literatura a la educación literaria. En *Comunicación, lenguaje y educación*, 9, pp. 21-31. [consulta: 17 de noviembre de 2018].

Agradecemos a María Laura Galaburri y Mariana Violi por permitirnos acompañar este artículo con imágenes propias de la experiencia de formación.

Mariana Violi. (2018). Entre voces. Revista Scholé 2018 (0), sección Experiencias pedagógicas. Recuperado de schole.issep-cba.edu.ar/entre-voces/

